#ID23558264 №170740018774/250074/00

Көрсетілетін қызметтерді мемлекеттік сатып алу туралы шарт

Қостанай облысы №69

"Қостанай қаласы әкімдігінің мемлекеттік активтер және сатып алу бөлімі" ММ, бұдан әрі "Тапсырыс беруші" деп аталатын, ереже негізінде әрекет ететін Махмутов Айдос Казбекұлы м.а басшысы және бір жағынан "азаматтарға арналған үкімет "мемлекеттік корпорациясы" коммерциялық емес акционерлік қоғамы, бұдан әрі "Орындаушы"деп аталатын, оның атынан филиал директоры Жаңабаев Миржан Мұхтаруұлы екінші жағынан 31.12.2024 жылғы №01-20-17/151 сенімхат негізінде, бұдан әрі бірлесіп "Тараптар" деп аталатын пп негізінде сөз сөйлейді.25 16 - баптың 3 - тармағы "Мемлекеттік сатып алу туралы" 2015 жылғы 4 желтоқсандағы Қазақстан Республикасы Заңының (бұдан әрі-Заң), "бір көзден тікелей шарт жасасу жолымен" тәсілімен мемлекеттік сатып алу заңдарында айқындалған тұлғадан тауарларды, жұмыстарды, көрсетілетін қызметтерді сатып алу осы мемлекеттік сатып алу туралы шартты (бұдан әрі-шарт) жасасты):

1.Шарттың мән-мағынасы

1.1 "Тапсырыс беруші"тапсырады," Орындаушы " Қостанай қаласы Уральская көшесі, 10, мекенжайы бойынша орналасқан полицияның тірек пунктіне құқықтарды мемлекеттік тіркеу бойынша міндеттемелерді өзіне қабылдайды.

1.2. Қызметтер "жылжымайтын мүлікке құқықтарды мемлекеттік тіркеу туралы" Қазақстан Ре спубликасының 2007.07.26 № 310 Заңына және "Тапсырыс берушінің" өтініші бойынша "жылжымайтын мүлікке құқықтарды (құқықтар ауыртпалықтарын) мемлекеттік тіркеу" № 27 М емлекеттік қызмет көрсету қағидаларына (бұдан әрі-қағидалар) сәйкес көрсетіледі.

2.Шарт бойынша қызметтер құны және есеп айырысу тәртібі

2.1 осы Шарт бойынша қызметтердің жалпы сомасы 18 595.20 (он сегіз мың бес жүз тоқсан бес теңге жиырма тиын) , оның ішінде ҚҚС 1 992.34 теңге (бір мың тоғыз жүз тоқсан екі теңге отыз төрт тиын).

2.2. Қызмет көрсету мерзімі:" Орындаушы "қызметті 04.05.2020 жылғы № 27 Қағидаларда белгі ленген мерзімде орындауға міндеттенеді, ол" Тапсырыс беруші "Қостанай облысы бойынша "Азаматтарға арналған үкімет" мемлекеттік корпорациясы " КЕАҚ филиалының Халыққа қызме т көрсету жөніндегі аумақтық бөлімдеріне өтініш берген сәттен бастап есептеледі.

2.3. Төлем мерзімі: 30.12.2025 жылға дейін

2.4. Төлем Орындаушының есеп шотына жүргізіледі. Төлем теңгемен жүргізіледі.

3.Тараптардың құқықтары мен міндеттері

3.1. Тапсырыс беруші міндетті:

- шарт жасалған күннен бастап 5 жұмыс күн ішінде "Азаматтарға арналған үкімет" мемлекеттік корпорациясы" КЕАҚ Қостанай облысы бойынша филиалының халыққа қызмет көрсету бойынша аумақтық бөлімдеріне өтініш беруге;

Осы құжат «Электрондық құжат және электрондық цифрлық қолтаңба туралы» Қазақстан Республикасының 2003 жылғы 7 қаңтардағы N 370-II Заңы 7 бабының 1 тармағына сәйкес қағаз тасығыштағы құжатпен бірдей.

- қызмет көрсету үшін қажетті құжаттаманы «Орындаушыға» тапсыруға;

- "Азаматтарға арналған үкімет" мемлекеттік корпорациясы" КЕАҚ Қостанай облысы бойынша филиалының халыққа қызмет көрсету бойынша аумақтық бөлімдеріне өтініш берер алдында 2.1 т. сәйкес Шарттың жалпы сомасынан 100% мөлшерінде аванс төлеуге.

3.2. «Орындаушы» жұмыс барысын бәсеңдететін немесе жұмысты жалғастыруға мүмкіндік бермейтін немесе оны мерзімде аяқтауға мүмкіндік бермейтін жағдайлар туындаса, ол туралы Тапсырыс берушіге тез арада хабарлауды міндеттенеді.

3.3. Тапсырыс беруші қызметті көрсету және қабылдау барысында анықталған кемшіліктерді жоюды талап етуге құқылы.

3.4. Тапсырыс беруші жұмыста кемшіліктер мен ақауларды анықтаған жағдайда, ол туралы тез арада «Орындаушыға» хабарлауға міндетті.

3.5. «Орындаушы» өз еркімен Тапсырыс берушінің тапсырмасын орындау тәсілін таңдауға құқылы. Егер осы Шарт бойынша өз міндеттерін (барлығы жиынтықта және/немесе әр қайсысын бөлек) орындамаған немесе тиісті деңгейде орындамаған жағдайда, Тапсырыс беруші болжамды бұзу күніне дейін 5 (бес) жұмыс күн ішінде «Орындаушыны» жазбаша хабарлап, осы Шартты бір жақты тәртіпте бұзуға құқылы.

3.6. Тапсырыс беруші осы Шарттың 2.1., 2.3 тармақтарында көрсетілген соманы төлемей, өз міндеттерін орындамаған жағдайда, ол әр мерзімі өтіп кеткен күнтізбелік күн үшін мезгілінде төленбеген шарт сомасынан 0,1% мөлшерінде өсімпұл (айып) түрінде айыпақы төлейді.

3.7. Айыпақы төлеу Тараптарды оларға жүктелген міндеттерді орындаудан немесе бұзушылықты жоюдан босатпайды.

4.Қызмет нәтижесін тапсыру және қабылдау

4.1. «Орындаушымен» қызмет нәтижесін тапсыру және оларды «Тапсырыс берушімен» қабылдау тиісті, жұмыстар аяқталғаннан кейін тараптар қол қойған орындалған жұмыстар (қызметтер) актісімен рәсімделеді.

4.2. Егер жұмыс нәтижесін нашарлататын шегінулер немесе басқа да кемшіліктер анықталған жағдайда олар туралы орындалған жұмыстар (қызметтер) актісінде көрсетіледі.

5.Форс-мажор

5.1 Егер дүлей апат, әскери іс-қимылдар, эпидемия, ірі ауқымды ереуілдер, тікелей немесе жанама түрде тыйым салатын, сондай-ақ осы Шарт бойынша тараптардың міндеттемелерін орындауға кедергі болатын заңнамалық және үкіметтік актілердің күшіне енуі жататын форс-мажорлық жағдаяттар туындаған жағдайда, өзіне алған міндеттемелерді орындау үшін жауапкершіліктен босатылады. Бұл ретте, тарап форс-мажор басталғаны туралы жазбаша түрде дереу хабарлауға тиіс. Олай болмаған жағдайда бұл жағдаятқа сілтеме жасауға құқығы жоқ.

5.2 Форс-мажор жағдаяттары кезінде екінші тараптың өз міндеттемелерін орындамауына байланысты шығынға ұшыраған тарап осы оқиғалардың ауқымы туралы, сондай-ақ оның қызметіне тигізген әсері туралы құзыретті органдар мен ұйымдар растаған құжаттамалық дәлелдерді одан алуға құқығы бар.

Осы құжат «Электрондық құжат және электрондық цифрлық қолтаңба туралы» Қазақстан Республикасының 2003 жылғы 7 қаңтардағы N 370-II Заңы 7 бабының 1 тармағына сәйкес қағаз тасығыштағы құжатпен бірдей.

5.3 Форс-мажор жағдайында Тапсырыс беруші Шарттың тоқтатыла тұрғаны туралы хабарлайды. Орындаушы тоқтата тұру туралы хабарлама алғаннан кейін қысқа мерзімде Қызметтердің тоқтатыла тұруын қамтамасыз етеді.

6.Шартты өзгерту және бұзу

6.1. Осы Шарт қолданыстағы заңнамалармен, осы шартпен қаралған негіздер бойынша немесе тараптар келісімі бойынша өзгертілуі, бұзылуы немесе жарамсыз деп танылуы мүмкін. Осы шартқа енгізілген кезкелген өзгертулер мен толықтырулар тек қана жазбаша түрде рәсімделіп, қол қойылған жағдайда ғана заңды деп есептеледі.

7.Қорытынды ережелер

7.1. Осы Шартпен қаралмағандардың барлығына Тараптар Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңдарын басшылыққа алады.

7.2. Шарт бірдей заң күші бар екі данада, әр Тарап үшін бір данадан жасалды, оған қол қойылған күннен бастап күшіне енеді және 2025 жылдың «30» желтоқсанына дейін қолданыста болады, ал өзара есеп айырысу жағынан – Тараптар өздеріне қабылдаған міндеттерді толық орындағанға дейін.

8.Тараптардың мекенжайы мен банктік деректемелері

Тапсырыс беруші
«Қостанай қаласы әкімдігінің мемлекеттік активтер және сатып алу бөлімі» мемлекеттік мекемесі
Мекен-жайы: Қазақстан Республикасы, 110000 Қостанай қ., Пушкина, 98
БСН 170740018774
БСК KZ61070103KSN3917000
ЖСК KKMFKZ2A
"ҚР ҚАРЖЫ МИНИСТРЛІГІНІҢ ҚАЗЫНАШЫЛЫҚ КОМИТЕТІ"РММ
Тел.530-499
Эл.почта komsob1@mail.kz
Басшы_____ А. Сегизбаева
(қолы)

«Орындаушы»
«Азаматарға арналған үкімет» мемлекеттік корпорациясы» коммерциялық емес акционерлік қоғамы
Астана қ., Нұра ауданы, Керей, Жәнібек хандар көшесі, 4 ғимарат
БСН 160440007161
ЖСК KZ696010221000081101
"Қазақстан Халық Банкі" АҚ
БСК HSBKKZKX
тел. 8 7142 99 09 09 ішкі. 45145
бух 8 7142 99 09 09 ішкі 45148
Филиал директоры_____М. Жаңабаев
(қолы)

Аббревиатураларды таратып жазу:
БСН – бизнес-сәйкестендіру нөмірі;
БСК – банктік сәйкестендіру коды;
ЖСК – жеке сәйкестендіру коды;
ЖСН – жеке сәйкестендіру нөмірі;
ССН – салық төлеушінің сәйкестендіру нөмірі;
ТЕН – төлеушіні есепке алу нөмірі;
ҚҚС – қосылған құн салығы;
Т.А.Ә. – тегі аты әкесінің аты

Осы құжат «Электрондық құжат және электрондық цифрлық қолтаңба туралы» Қазақстан Республикасының 2003 жылғы 7 қаңтардағы N 370-II Заңы 7 бабының 1 тармағына сәйкес қағаз тасығыштағы құжатпен бірдей.

2025-10-06 12:45:30
Сегизбаева Алия Насырхановна
"Қостанай қаласы әкімдігінің мемлекеттік активтер және сатып алу бөлімі" мемлекеттік мекемесі

Государственное учреждение "Отдел государственных активов и закупок акимата города Костаная"

2025-10-08 14:39:19
Жаңабаев Миржан Мұхтарұлы
«Азаматтарға арналған үкімет» мемлекеттік корпорациясы» коммерциялық емес акционерлік қоғамы

Некоммерческое акционерное общество «Государственная корпорация «Правительство для граждан»

Осы құжат «Электрондық құжат және электрондық цифрлық қолтаңба туралы» Қазақстан Республикасының 2003 жылғы 7 қаңтардағы N 370-II Заңы 7 бабының 1 тармағына сәйкес қағаз тасығыштағы құжатпен бірдей.

1-қосымша

Сатып алынатын тауарлар (көрсетілетін қызметтер, жұмыстардың) тізімі

Электрондық конкурстың №:
Электрондық конкурстың атауы: Решение о проведении государственных закупок

Лоттың №	Тапсырыс беруші атауы	Атауы	Қысқа сипаттама	Қосымша сипаттама	Өлшем бірлік	Саны, көлемі	Бірлік бағасы, соның ішінде ҚҚС, тенге	Тауарларды жеткізу, жұмыстарды орындау, қызметтерді көрсету мерзімі	Шарт бойынша тауарларды жеткізу, жұмыстарды орындау, қызметтерді көрсету мерзімі	Жеткізу орндар	Аванс төлемінің мөлшері %, %	Жалпы сома, соның ішінде ҚҚС, тенге
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
005-015-159 : Өзге де қызметтер мен жұмыстарға ақы төлеу												
	"Қостанай қаласы әкімдігінің мемлекеттік активтер және сатып алу бөлімі" мемлекеттік мекемесі	Ресімдеу бойынша қызметтер	Техникалық/құқықты белгілеу/рұқсат беру және басқа құжаттарды рәсімдеу/қайта рәсімдеу/әзірлеу/тіркеу/қатысты органдарда/тізімдерде қайта тіркеу бойынша қызметтер.	Уральская көшесі ,10,полицияның тірек пунктіне құқықтарды мемлекеттік тіркеу	Бір қызмет	1	18 595.20	шартқа сәйкес	шартқа сәйкес	Қостанай облысы, Қостанай қ. Пушкина,98 (1)	100	18 595.20

Осы құжат «Электрондық құжат және электрондық цифрлық қолтаңба туралы» Қазақстан Республикасының 2003 жылғы 7 қаңтардағы N 370-II Заңы 7 бабының 1 тармағына сәйкес қағаз тасығыштағы құжатпен бірдей.

#ID23558264 №170740018774/250074/00

Договор о государственных закупках услуг

Костанайская область №69

Государственное учреждение « Отдел государственных активов и закупок акимата города Костаная», именуемое в дальнейшем «Заказчик», в лице Руководителя Сегизбаева Алия Насырхановна, действующего(ей) на основании Положения, с одной стороны и Некоммерческое акционерное общество «Государственная корпорация «Правительство для граждан», именуемое в дальнейшем «Исполнитель», от лица которого выступает Директор Филиала некоммерческого акционерного общества «Государственная корпорация «Правительство для граждан» по Костанайской области Жаңабаев Миржан Мұхтарұлы, действующий на основании доверенности №01-20-17/151 от 31.12.2024 года с другой стороны, далее совместно именуемые «Стороны», на основании пп.25 п.3 ст.16 приобретение товаров, работ, услуг у лица, определенного законами Республики Казахстан Закона Республики Казахстан от 1 июля 2024 года «О государственных закупках» (далее - Закон), государственных закупок способом «Из одного источника путем прямого заключения договора» заключили настоящий договор о государственных закупках работ (далее - Договор) и пришли к соглашению о нижеследующем:

Предмет договора

1.1 «Заказчик» поручает ,«Исполнитель» принимает на себя обязательства по государственной регистрации прав на на опорный пункт полиции, расположенный по адресу:город Костанай улица Уральская ,10.

1.2. Услуги оказываются согласно Закона Республики Казахстан «О государственной регистрации прав на недвижимое имущество» от 26.07.2007 года № 310 и Правил оказания государственной услуги «Государственная регистрация прав (обременений прав) на недвижимое имущество» № 27 от 04.05.2020 (далее Правила) по заявлению «Заказчика».

Стоимость услуг по договору и порядок расчетов.

2.1. Общая сумма услуг по настоящему Договору составляет 18 595.20 (восемнадцать тысяч пятьсот девяносто пять тенге двадцать тиын) , в том числе НДС 1 992.34 тенге (одна тысяча девятьсот девяносто два тенге тридцать четыре тиын).

2.2. Срок оказания услуги: «Исполнитель» обязуется выполнить услугу в срок, установленный Правилами № 27 от 04.05.2020 года, который исчисляется с момента подачи «Заказчиком» заявления в территориальные отделы по обслуживанию населения филиала НАО «Государственная корпорация «Правительство для граждан» по Костанайской области.

2.3. Срок оплаты: до 30.12.2025 г.

2.4. Оплата производится на расчетный счет Исполнителя. Оплата производится в тенге.

Права и обязанности сторон

3.1. Заказчик обязуется:

- подать заявление в территориальные отделы по обслуживанию населения филиала НАО «Государственная корпорация «Правительство для граждан» по Костанайской области в

Данный документ согласно пункту 1 статьи 7 ЗРК от 7 января 2003 года «Об электронном документе и электронной цифровой подписи» равнозначен документу на бумажном носителе.

течение 5 рабочих дней со дня заключения договора;

- передать «Исполнителю» документацию необходимую для оказания услуг;

- оплатить аванс в размере 100 % от общей суммы Договора согласно п.2.1. перед подачей заявления в территориальные отделы по обслуживанию населения филиала НАО «Государственная корпорация «Правительство для граждан» по Костанайской области;

3.2 «Исполнитель» обязуется в случае возникновения обстоятельств, замедляющих ход работ или делающих дальнейшее продолжение работ невозможным либо создают невозможность ее завершения в срок немедленно поставить об этом в известность Заказчика.

3.3. «Заказчик» вправе требовать устранения любых недостатков, выявленных в ходе оказания и приемки Услуг.

3.4. «Заказчик», обнаруживший при осуществлении контроля недостатки и дефекты в работе обязан немедленно уведомить об этом «Исполнителя».

3.5. «Исполнитель» вправе самостоятельно определять способы выполнения задания Заказчика. В случае неисполнения и/или ненадлежащего исполнения «Исполнитель» своих обязательств (всех в совокупности и/или каждого в отдельности) по настоящему Договору, «Заказчик» вправе в одностороннем порядке расторгнуть настоящий Договор, письменно уведомив об этом «Исполнитель» за 5 (пять) рабочих дней до предполагаемой даты расторжения.

3.6. В случае неисполнения «Заказчиком» своих обязательств по оплате сумм, указанных в пунктах 2.1., 2.3. настоящего договора «Заказчик» оплачивает исполнителю неустойку в виде пени (штрафа) в размере 0,1% от неоплаченной своевременно суммы договора за каждый календарный день просрочки.

3.7. Оплата неустойки не освобождает Стороны от выполнения возложенных на них обязанностей или устранения нарушений.

Сдача и приемка результатов услуг

4.1 Сдача результатов услуг «Исполнитель» и приемка их «Заказчиком» оформляется после окончания соответствующих работ актом выполненных работ (услуг), подписанным обеими сторонами.

4.2. При обнаружении отступлений от договора, ухудшающих результат работы, или иных недостатков в работе о них должно быть указано в акте выполненных работ (услуг).

Форс-мажор

5.1 В случае возникновения форс-мажорных обстоятельств, к которым относятся стихийные бедствия, военные действия, эпидемии, крупномасштабные забастовки, вступление в силу законодательных и правительственных актов, прямо или косвенно запрещающих, а также препятствующих исполнению сторонами обязательств по настоящему Договору, они освобождаются от ответственности за неисполнение взятых на себя обязательств. При этом сторона должна незамедлительно письменно уведомить о наступлении форс-мажора. В противном случае сторона не вправе ссылаться на данное обстоятельство.

5.2 Сторона, понесшая убытки из-за невыполнения другой стороной своих обязательств при

Данный документ согласно пункту 1 статьи 7 ЗРК от 7 января 2003 года «Об электронном документе и электронной цифровой подписи» равнозначен документу на бумажном носителе.

форс-мажорных обстоятельствах, имеет право получить от нее документальное подтверждение о масштабах этих событий, а также об их влиянии на ее деятельность, подтвержденное компетентными органами и организациями.

5.3 В случае форс-мажора Заказчик сообщает о приостановке Договора. Исполнитель в кратчайшие сроки после получения уведомления о приостановке обеспечивает приостановление Услуг.

Изменение и расторжение договора

6.1. Настоящий договор может быть изменен, расторгнут или признан недействительным по основаниям, предусмотренным действующим законодательством, настоящим договором или по соглашению сторон. Любые изменения и дополнения к настоящему договору действительны лишь при условии, если они совершены в письменной форме и подписаны сторонами.

Заключительные положения

7.1. Во всем, что не предусмотрено настоящим договором, Стороны будут руководствоваться действующим законодательством Республики Казахстан.

7.2. Договор составлен в 2-х экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу, по одному для каждой из Сторон, вступает в силу с даты его подписания и действует до «30» декабря 2025 г., а в части взаиморасчетов до полного исполнения Сторонами всех принятых на себя обязательств.

Юридические адреса сторон и банковские реквизиты:

«Заказчик»
Государственноеучреждение «Отдел государственных активов и закупок акимата города Костаная»
Адрес: Республика Казахстан, 110000
г.Костанай, Пушкина,98
БИН 170740018774
ИИК KZ61070103KSN3917000
в РГУ "КОМИТЕТ КАЗНАЧЕЙСТВА МИНИСТЕРСТВА ФИНАНСОВ РК"
БИК KKMFKZ2A
Тел. 530-499
e-mail komsob1@mail.kz
Директор_____ А. Сегизбаева
(подпись)

«Исполнитель»
Некоммерческое акционерное общество«Государственная корпорация «Правительство для граждан»
Республика Казахстан, 010000,
г. Астана, район Нура, улица Керей, Жанибек хандар, здание 4
БИН 160440007161
ИИК KZ696010221000081101
БИК HSBKKZKX
АО «Народный Банк Казахстана»
тел. 8 7142 99 09 09 внут. 45145, бух 8 7142 99 09 09 внут. 45148
Директор филиала_____М. Жаңабаев
(подпись)

Расшифровка аббревиатур:
БИН – бизнес-идентификационный номер;
БИК – банковский идентификационный код;
ИИК – индивидуальный идентификационный код;
ИИН – индивидуальный идентификационный номер;
ИНН – идентификационный номер налогоплательщика;
УНП – учетный номер плательщика;
НДС – налог на добавленную стоимость;
Ф.И.О. – фамилия имя отчество.

Данный документ согласно пункту 1 статьи 7 ЗРК от 7 января 2003 года «Об электронном документе и электронной цифровой подписи» равнозначен документу на бумажном носителе.

2025-10-06 12:45:30
Сегизбаева Алия Насырхановна
"Қостанай қаласы әкімдігінің мемлекеттік активтер және сатып алу бөлімі" мемлекеттік мекемесі

Государственное учреждение "Отдел государственных активов и закупок акимата города Костаная"

2025-10-08 14:39:19
Жаңабаев Миржан Мұхтарұлы
«Азаматтарға арналған үкімет» мемлекеттік корпорациясы» коммерциялық емес акционерлік қоғамы

Некоммерческое акционерное общество «Государственная корпорация «Правительство для граждан»

Данный документ согласно пункту 1 статьи 7 ЗРК от 7 января 2003 года «Об электронном документе и электронной цифровой подписи» равнозначен документу на бумажном носителе.

Приложение 1

Перечень закупаемых товаров(работ/услуг)

№ электронной закупки:

Наименование электронной закупки: Решение о проведении государственных закупок

№ лота	Наименование заказчика	Наименование	Краткая характеристика	Дополнительная характеристика	Единица измерения	Количество, объем	Цена за ед., включая НДС, тенге	Планируемый срок поставки	Срок поставки по договору	Места поставки	Размер авансового платежа, %	Общая сумма, включая НДС, тенге
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
005-015-159 : Оплата прочих услуг и работ												
	Государственное учреждение "Отдел государственных активов и закупок акимата города Костаная"	Услуги по оформлению	Услуги по оформлению/получению технической/правоустанавливающей/разрешительной и иной документации (оформление/переоформление/подготовка/регистрация/перерегистрация в соответствующих органах/реестрах и аналогичное)	Государственная регистрация прав на опорный пункт полиции ул.Уральская ,10	Одна услуга	1	18 595.20	согласно договора	согласно договора	Костанайская область, г.Костанай Пушкина,98 (1)	100	18 595.20

Данный документ согласно пункту 1 статьи 7 ЗРК от 7 января 2003 года «Об электронном документе и электронной цифровой подписи» равнозначен документу на бумажном носителе.

#ID23558264 №170740018774/250074/00

Құжат тексеру үшін, сілтемені басыңыз:
https://v3bl.goszakup.gov.kz/kz/egzcontract/cpublic/show_file/23558264

Для проверки документа перейдите по ссылке:
https://v3bl.goszakup.gov.kz/ru/egzcontract/cpublic/show_file/23558264

Данный документ согласно пункту 1 статьи 7 ЗРК от 7 января 2003 года «Об электронном документе и электронной цифровой подписи» равнозначен документу на бумажном носителе.